




Zazil Collins*
Illustrated by Juan Palomino**

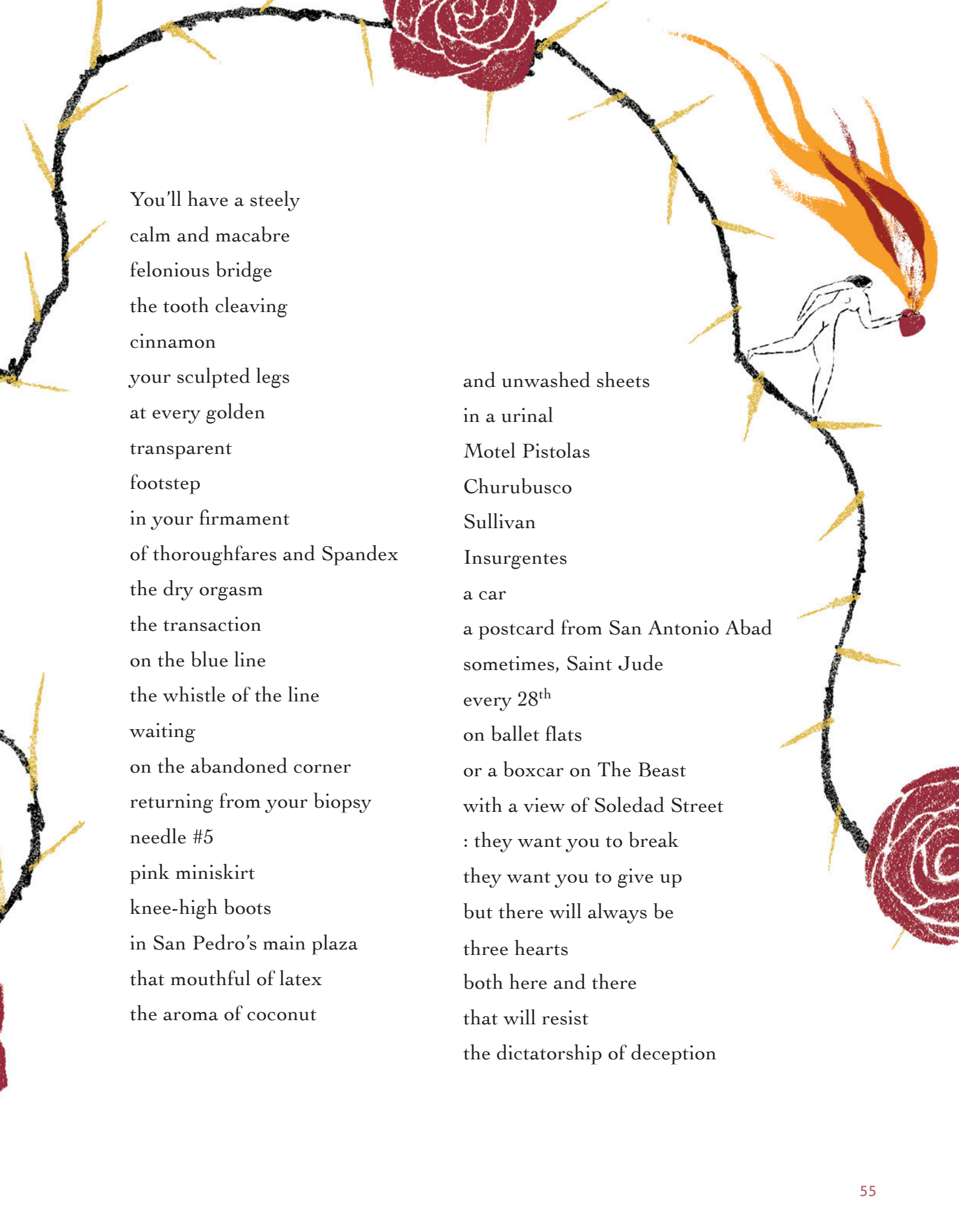
HONDURAN WOMAN ON LA ISLA BONITA MIGRATES TO MEXICO TO CROSS INTO THE UNITED STATES

Even though there are acts of solidarity among
Central American migrants, the world of migration is
every person for him/herself.
The road is hard, and moments for tenderness
few and far between.

Los migrantes que no importan
(The Migrants Who Don't Matter),
ÓSCAR MARTÍNEZ

* Mexican poet and musical curator. Musical programmer at Mexico City
Ministry of Culture Código Ciudad de México; momalina@gmail.com.
** Visual artist; unjuanpalomino@gmail.com





You'll have a steely
calm and macabre
felonious bridge
the tooth cleaving
cinnamon
your sculpted legs
at every golden
transparent
footstep
in your firmament
of thoroughfares and Spandex
the dry orgasm
the transaction
on the blue line
the whistle of the line
waiting
on the abandoned corner
returning from your biopsy
needle #5
pink miniskirt
knee-high boots
in San Pedro's main plaza
that mouthful of latex
the aroma of coconut

and unwashed sheets
in a urinal
Motel Pistolas
Churubusco
Sullivan
Insurgentes
a car
a postcard from San Antonio Abad
sometimes, Saint Jude
every 28th
on ballet flats
or a boxcar on The Beast
with a view of Soledad Street
: they want you to break
they want you to give up
but there will always be
three hearts
both here and there
that will resist
the dictatorship of deception

Julio-Agosto:
LENGUAJES

Septiembre:
MIEDO

Octubre:
INFANCIA

Noviembre:
FEMINISMOS

Diciembre-Enero:
FASCISMO



Ilustración: Rubén Chumillas

¡Encuéntrala en librerías!
Suscríbete: (55) 55505800
suscripciones@revistadelauniversidad.mx
www.revistadelauniversidad.mx
[@revista_unam](https://twitter.com/revista_unam)